

## ZEUTHEN

### WOHNEN, WASSER UND WALD

#### die GRÜNE OASE MIT IHREN 3 W's

Wie ein naturgeschliffener Smaragd leuchtet der Zeuthener See – südöstlich von Berlin – aus der flachen, weiten, sandigen Mark Brandenburg. An seinen Ufern erstreckt sich – auf fünf Kilometer Länge – der beschauliche Wohnort Zeuthen mit seinen derzeit ca. 10.400 Einwohnern. Zeuthens Anziehungspunkt – der Zeuthener See – ist mit einer ganzen Seenkette verbunden. Wer möchte, kann zum



Beispiel zu Wasser den Berliner Wannsee, den unweiten Spreewald oder sogar die Ostsee erreichen. In Zeuthen ansässige Vereine bieten Sportinteressierten vielfältige Angebote. Gute Wassersportmöglichkeiten, ein Heimathafen der Personenschiffahrt am Rathausplatz, zahlreiche idyllische Plätze sowie die Uferpromenade am Seegarten entlang des Zeuthener Sees sind beliebte Ausflugsziele vieler Tagestouristen und Urlauber.

Nördlich und südlich grenzt Zeuthen beinahe nahtlos neben den Gemeinden Eichwalde und

Schulzendorf auch an die Gemeinde Wildau, welche als Wirtschaftsstandort durch das A 10 Center und das angrenzende Gewerbegebiet bekannt ist.

Der Besucher läuft oder fährt durch beinahe ausschließlich baumbesäumte Straßen.

Überall, wohin das Auge schaut, erstreckt sich ein grüner Teppich aus Gärten und Landschaft.

In westlicher Ortslage, in Miersdorf, befindet sich ein ausgedehntes Waldgebiet: der Wüstemark Forst. Ein weiterer See mit großzügig angelegtem Freibad lädt zu sportlichen Aktivitäten und zu Badefreuden ein. Das Naturschutzgebiet „Höllengrund“ mit seinen zahlreichen Wegen bietet Plätze zum Verweilen und Wandern.



Nur unweit entfernt steht die im 13. Jahrhundert gebaute Feldsteinkirche. Sie ist Mittelpunkt des alten Dorfkerns von Miersdorf und bietet historisch Interessierten besondere Einblicke. Zeuthen verfügt über weitere besondere historische Sehenswürdigkeiten. So sind zum Beispiel das Rathaus aus der Gründerzeit und die 1914 im Jugendstil erbaute Martin Luther-Kirche sowie drei Kupferhäuser wichtige Zeitzeugen der Geschichte.

Neben seinen historischen Sehenswürdigkeiten überzeugt die grüne Oase Zeuthen mit einer geschmackvollen sowie sensiblen Bebauung mit Ein- und Mehrfamilienhäusern, darunter wunderschönen Villen auf großzügigen Grundstücken entlang des Zeuthener Sees. Zahlreiche kleine Geschäfte und gastronomische Einrichtungen laden rund um den Bahnhof zum Bummeln ein.

Standortqualitäten als grüne Wohnoase und Naherholungsareal für Berlin bestimmen auch die weitere Gestaltung des Ortes. Bäume, Biotop und Naturschutzgebiete bleiben erhalten oder werden erweitert. Der Ort wird durch den Wandel bisheriger Erholungsgrundstücke in Bauland, die sensible Innenverdichtung und eine herrlich am Wald gelegene größere Bebauungsfläche für Einfamilienhäuser - dem Zeuthe-

ner Winkel – auf etwa 13.000 Einwohner in den kommenden Jahren anwachsen. Der Ausbau der Infrastruktur ermöglicht den Zuwachs, ohne dass der Ort sein grünes Antlitz verliert. Dazu gehört unter anderem der Ausbau des Rad- und Gehweges entlang der Landesstraße L 401. Der Abschnitt von der Fährstraße in Zeuthen bis zum Ortseingang Wildau wurde 2007 beidseitig fertig gestellt. Nach Fertigstellung des Rad- und Gehweges entlang der L 401 gelangen Einwohner und Radtouristen dann unbehelligt vom Straßenverkehr von Zeuthen über Wildau bis nach Königs Wusterhausen. Zukünftig wird es auch eine geschlossene Radverbindung von Eichwalde bis zur Ortsgrenze Berlin geben. Zeuthen empfiehlt sich als Wohnort auch durch ausreichende Einrichtungen des Gemeinbedarfs wie Grundschule mit Ganztagsangebot, musikbetonte Gesamtschule mit gymnasialer Oberstufe, Kinderkrippe, Kindergärten, Schulhort, Jugendclub, Bibliothek und Generationstreff. Viele Vereine wirken im Ort. Ein Sport- und Kulturzentrum





wurde 2004 fertig gestellt. Mit den zahlreichen kulturellen Veranstaltungen jeden Genres wie z.B. Theateraufführungen, Musik in Klassik und Rock, themenorientierten Großveranstaltungen wie karibischer Nacht oder chinesischer Modenschau, dem traditionellen Fischerfest zu Pfingsten am Miersdorfer See und dem Mittelalterweihnachtsmarkt rund um die Martin Luther-Kirche am 1. Adventswochenende wird dem Zeuthener Bürger und allen Gästen aus nah und fern schon einiges geboten.

Das hier ansässige Forschungszentrum DESY (Deutsches Elektronen-Synchrotron) in der Helmholtz – Gemeinschaft macht Zeuthen zu einem wichtigen Wissenschaftsstandort. Gemeinsam mit dem zweiten Standort des DESY in Hamburg werden hier naturwissenschaftliche Forschungsschwerpunkte in der Grundlagenforschung wie z.B.

Beschleuniger, Teilchenphysik und Forschung an Photonen untersucht. Die Zeuthener Wissenschaftler beteiligen sich an internationalen Forschungsprojekten.

Aber auch Gewerbetreibende kommen hier nicht zu kurz. Verschiedene gastronomische Einrichtungen, Hotels und Pensionen sowie Firmen von Kleingewerbetreibenden und Dienstleistern fügen sich dezent in das Gemeindegebiet ein.

Die Zukunftsplanung des Ortes verdeutlicht zum einen die Vernetzung mit dem Zentrum der



Hauptstadt Berlin, die ein jeder per Auto in nur 25 Minuten oder per Schnellbahn in 30 Minuten erreichen kann, zum anderen erklärt sie, wie beständig das Gemeinwesen seinen Aufwärtsschub erfahren wird. Beste Standortqualitäten als grüne Wohnoase und Naherholungsareal für Berlin und die angrenzenden Wirtschaftsstandorte bestimmen auch die weitere Gestaltung des Ortes. Es bleibt jedoch hervorzuheben: Zeuthen ist kein Gewerbestandort. Dem Charakter nach bleibt die Gemeinde auch zukünftig die grüne Oase vor den Toren Berlins.

### Ein Refugium für Genießer...

Nehmen Sie sich Zeit, wenn Sie in das **Wirtshaus am See** einkehren. Direkt am Ufer des Miersdorfer Sees bietet sich dem Gast eine atemberaubende Aussicht von der Terrasse. Durch die erlesene Auswahl der Zutaten und die liebevolle Zubereitung der gehobenen leichten regionalen Küche wird jede kulinarische Köstlichkeit zu einem unvergesslichen Erlebnis.

Die erstklassige Weinkarte bietet zu jeder Delikatesse das passende Gegenstück. Zeit nehmen sich auch die Gastgeber, das Ehepaar Leutloff selbst, um Sie in den 7. Himmel der Gaumen-



freuden zu führen. Mit ihrem Fachwissen und Fingerspitzengefühl sorgen sie bei den Feinschmecker-Abenden mit 5-Gänge Menüs und wechselnden Überraschungsgästen für ein heimisches Ambiente höchsten Niveaus. Dem Wechsel der Jahreszeiten angepasst, ändern sich auch die saisonalen Angebote.

In den Kreis der Feinschmecker-Abende reihen



sich Themenabende wie Whisky-Abende, Hummeressen, Austernmenü, Rohmilchkäse-Menü und ein etablierter Zigarrenclub mit einem exklusiven Smoker-Diner ein. Mit Fachverstand und neuen Ideen, mit Herz und Fingerspitzengefühl servieren wir Ihnen eine gehobene leichte regionale Küche, darunter feine Wild- und Fisch-

spezialitäten. Lassen Sie sich von dem Ambiente verzaubern und nehmen Sie sich Zeit für die schönen Dinge im Leben.

Zum weiteren Angebot gehört eine kleine Pension mit vier Doppelzimmern und einem Einzelzimmer. Die Zimmer sind alle ausgestattet mit TV, Radio, WC und Dusche.



**Wirtshaus am See**  
**Inh. Hartmut Leutloff**  
**Schulendorfer Straße 5-6**  
**15738 Zeuthen (bei Berlin)**  
**Telefon 03 37 62 - 7 23 66**  
**Fax 03 37 62 - 7 25 61**  
**e-Mail: [h.leutloff@freenet.de](mailto:h.leutloff@freenet.de)**  
**[www.wirtshaus-zeuthen.de](http://www.wirtshaus-zeuthen.de)**

## Unsere Menü – Empfehlung

Weinempfehlung 1. Gang: 2006 Chardonnay  
„Prinzess“ Weingut Otto Laubenstein,  
Glas 0,1l, 3,50

Marinierte Rinderfiletscheiben (Carpaccio) Mit  
Thunfisch-Limonen-Crème, 10,00

Weinempfehlung: 2004 Dry Creek White,  
Südafrika, Glas 0,1l, 3,50

Croustillants von Großgarnele (im Tempurateig gebacken)  
auf grünem Spargel und Koriandersauce, 8,90

Weinempfehlung: 2006 Bardolino, Cavalchina Azienda  
Agricola Italien, Glas 0,1l, 4,00

Getrüffeltes Stubenküken im Spinatmantel mit Marktgemü-  
se und einem Kartoffelauflauf von der Keule, 16,50

Weinempfehlung: 2004 Nackenheimer Rothenberg,  
Riesling Auslese Weingut Gunderloch, Glas 5 cl, 4,50

Holunderblüten - Parfait mit Himbeer – Coulis, 6,70

Das 4 Gang - Menü servieren wir Ihnen für 41,00 Euro,  
3 Gang - Menü 31,00 Euro

Weinbegleitung 4 Gang Menü 12,00 Weinbegleitung,  
3 Gang Menü 10,50

Sie können jederzeit auch einzelne Speisen aus dem  
Menü auswählen.



## Rezept für Croustillants von Großgarnele auf grünem Spargel und Koriandersauce

### Die Zutaten für 4 Personen

8 Wildfang-Großgarnelen 8/10, Tempuramehl  
und Wasser, Chinesisches Fünf-Gewürz-Pul-  
ver, Currypulver, Salz und Pfeffer

### Garnitur:

4 Stangen grüner Spargel, 2 Stangen Staudensellerie oder  
Karotten, 8 Korianderblätter, 5 g schwarzer Sesam, 5 angerös-  
teter weißer Sesam, 4 EL Sojasoße, salzarm, 1 EL Ingwersirup

### Koriandersauce:

1 Eigelb, 50 ml Traubenkernöl, 20 ml gerösteter Sesamöl, kl.  
Bund Koriander klein gehackt, 1 Knoblauchzehe fein gerie-  
ben, 50 ml Sojasauce, 10 ml Ingwersirup, Salz und Pfeffer

### Zubereitung:

1. Tempuramehl mit Wasser zu einem glatten Teig verrüh-  
ren. Die ausgebrochenen Garnelen mit Salz, Pfeffer, je 1 Msp.  
Fünf-Gewürz-Pulver und Currypulver würzen.
2. den Spargel in 3 cm lange Stäbchen schneiden. Stau-  
densellerie schälen und in 4 cm lange Stäbchen schnei-  
den. Das Gemüse einzeln in Salzwasser blanchieren und in  
Eiswasser rasch abkühlen. Die Gemüsestäbchen in Butter  
erhitzen, mit Salz und Pfeffer abschmecken. Sojasauce mit  
Ingwersirup und den Sesamkörnern verrühren.
3. Eigelb nach und nach in das Öl verrühren, die restlichen Zu-  
taten hinzufügen und die Sauce mit Salz und Pfeffer abschmecken.
4. Die Garnelen durch den Tempurateig ziehen und in der  
Friteuse bei 180°C ca. 2 Min backen und auf einem Küchen-  
krepp abtropfen lassen.

### Anrichten:

Die Gemüsestäbchen getrennt auf dem Teller anrichten,  
die Garnelen darauf setzen. Die Soja-Ingwer-Sesam-Sauce  
über das Ganze verteilen und mit frittierten Korianderblättern  
dekorieren

